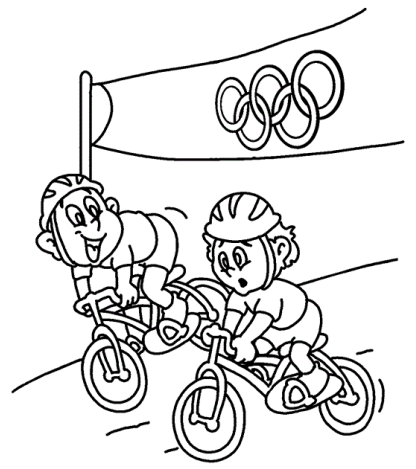




BEROEPEN



OLYMPISCHE SPELEN



ZOMER

**OUDER DAN 12 JAAR?
STAGES NEDERLANDS VOOR TIENERS
(12-15 JAAR)**

THEMA'S:

performance, redactie, rap, vloggen,
graffiti, impro, avontuur

WAAR EN WANNEER:

- 6-10 april: Chirolokalen Lot
- 12-16 april: Sint-Victor Alseberg
- 2-6 augustus: Sint-Victor Alseberg
- 9-13 augustus: Chirolokalen Lot

MEER INFORMATIE?

www.beersel.be/stagenederlands



**STAGE NEDERLANDS
VOOR KINDEREN (4-12 jaar)**

**STAGE DE NEERLANDAIS
POUR ENFANTS (4-12 ans)**

**LET THE KIDS LEARN DUTCH! (4-12
years old)**

- 6 - 9 april 2021 (Pasen - 4 dagen)
- 2 - 6 augustus 2021 (Zomer - 5 dagen)
- 9 - 13 augustus 2021 (Zomer - 5 dagen)



STAGE NEDERLANDS

De kinderen leren op een leuke en educatieve manier Nederlands. We vertellen, spelen en knutselen rond de thema's **BEROEPEN**, **OLYMPISCHE SPELEN** en **ZOMER**.

VOOR WIE?

Kinderen van 4 tot 12 jaar die thuis weinig of geen Nederlands spreken.

WANNEER?

- Van 6 tot 9 april (Pasen - 4 dagen)
- Van 2 tot 6 augustus 2021 (zomer - 5 dagen)
- Van 9 tot 13 augustus 2021 (zomer - 5 dagen)
- Van 9u tot 16u
- Opvang van 8u tot 9u en van 16u tot 17u

WAAR?

School Blokbos • Beerselsestraat 2 • 1651 Lot

PRIJS?

Kinderen die in Alseberg, Beersel, Dworp, Huizingen of Lot wonen of er naar school gaan:

- Pasen: €25 • Zomer: €30
- Kinderen uit Vlaamse buurgemeenten:
- Pasen: €40 • Zomer: €50

50% reductie vanaf 3e kind van dezelfde familie

INSCHRIJVEN?

Stap 1: Schrijf uw kind in:

www.beersel.be/stagenederlands

Stap 2: Betaal op het rekeningnummer van Hakuna Matataal vzw: BE40 7340 3977 5463

INFO?

T 02 359 18 42 • hakunamatataal@telenet.be

Pas op:

*De inschrijving is pas definitief NA betaling!
U krijgt een confirmatie via mail of telefoon.*

STAGE DE NEERLANDAIS

Les enfants apprennent le néerlandais d'une manière ludique et éducative. Nous racontons des histoires, nous jouons et bricolons autour des thèmes **LES PROFESSIONS**, **JEUX OLYMPIQUES** et **L'ÉTÉ**.

A QUI S'ADRESSE LE STAGE ?

Aux enfants âgés de 4 à 12 ans, qu'ils aient ou non une connaissance du néerlandais

QUAND?

- Du 6 au 9 avril 2021 (Pâques - 4 jours)
- Du 2 au 6 août 2021 (été - 5 jours)
- Du 9 au 13 août 2021 (été - 5 jours)
- De 9 à 16h
- Garderie de 8 à 9h et de 16 à 17h

OU?

School Blokbos • Beerselsestraat 2 • 1651 Lot

ET LE PRIX ?

Pour les enfants qui habitent ou fréquentent l'école à Alseberg, Beersel, Dworp, Huizingen ou Lot:

- Paques: €25 • Été: €30

Pour les enfants qui habitent dans unes des communes voisines flamandes.

- Paques: €40 • Été: €50

50 % de réduction à partir du 3ème enfant

INSCRIPTIONS

Etape 1: Inscrivez votre enfant:

www.beersel.be/stagenederlands

Etape 2: Effectuez le paiement sur le numéro de compte de Hakuna Matataal vzw: BE40 7340 3977 5463

INFO?

T 02 359 18 42 • hakunamatataal@telenet.be

Attention : l'inscription ne sera considérée comme définitive qu'APRES réception du paiement! Vous recevrez une confirmation par e-mail ou par téléphone.

Ce document français est une traduction du néerlandais et contient la même information que le texte original.

LEARN DUTCH

Here's an opportunity for children to learn Dutch the fun way and enrich their education at the same time. We tell stories, play and tinker around the themes **THE PROFESSIONS**, **THE OLYMPICS** and **SUMMER**.

FOR WHOM?

Kids aged 4 to 12, with or without knowledge of Dutch

WHEN?

- From 6 to 9 April 2021 (Easter - 4 days)
- From 2 to 6 August 2021 (Summer - 5 days)
- From 9 to 13 August 2021 (Summer - 5 days)
- From 9 AM to 4 PM
- Childcare services available from 8 AM to 9 AM and from 4 PM to 5 PM

WHERE?

School Blokbos • Beerselsestraat 2 • 1651 Lot

WHAT DOES IT COST?

Children who live or attend school in Alseberg, Beersel, Dworp, Huizingen or Lot:

- Easter: €25 • Summer: €30

Children from neighbouring flemish villages

- Easter: €40 • Summer: €50

50% off from the 3th child

HOW TO REGISTER?

Step 1: Register your child:

www.beersel.be/stagenederlands

Step 2: Transfer the right amount to Hakuna Matataal vzw, bank account number BE40 7340 3977 5463

INFO?

T 02 359 18 42 • hakunamatataal@telenet.be

Important! We cannot complete the registration until AFTER your payment. You will receive payment confirmation by e-mail or by phone.

This document is an English translation and contains exactly the same information as the original document.